

التقرير السنوي الرابع
لمجلس الإدارة

شركة مغنيسيا الأردن المساهمة العامة المحدودة
(منطقة حرة خاصة صناعية)
الميزانية العامة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ و ١٩٩٩

الموجودات	إيضاحات	٢٠٠٠ دينار	١٩٩٩ دينار
موجودات متداولة			
نقد لدى البنوك	٣	٤,١٣٦,٦٠٨	١٨,٢٩٦,٦٥٥
أرصدة مدينة أخرى	٤	٣٩,١١٣	
مجموع الموجودات المتداولة		٤,١٧٥,٧٢١	١٨,٤٠٢,٠٩٩
دفعات مقدمة للمقاولين	٦	٥,٩١٢,٧٣١	١١,٣٦٧,٧٨٨
مشاريع تحت الإنشاء	٥	٢٥,٦٠٩,٣٤٩	٦,١٣٢,٠٥٠
موجودات ثابتة بعد تنزيل الاستهلاك	٧	٢١١,٥٠٨	١٣٦,٣٤٢
مجموع الموجودات		٤٥,٩٠٤,٣٠٩	٣٦,٠٣٨,٢٨٠
المطلوبات وحقوق المساهمين			
المطلوبات المتداولة			
ذمم وأرصدة دائنة	٨	٣,١٥٩,٩٨٧	
ذمة شركة البوتاس العربية قصيرة الأجل	٩	٢٥٨,٦٥٢	٤٤٨,٧٦٤
مجموع المطلوبات المتداولة		٣,٥١٨,٦٣٩	٥١٨,٨٢٤
ذمة شركة البوتاس العربية طويلة الأجل	٩		٣٩٢,٦٦٩
قرض طويل الأجل	١٠	١١,٨٧٣,٣٤٧	٤,٠٣٤,١٧٧
مجموع المطلوبات		١٤,٣٩١,٩٨٦	٤,٩٤٥,٦٧٠
حقوق المساهمين			
رأس المال المسجل والمكتسب ٢٠٠,٠٠٠ سهم			
رأس المال المدفوع		٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠
صافي ربح فترة ما قبل التشغيل		١,٥١٢,٣٣٢	١,٠٩٢,٦١٠
مجموع حقوق المساهمين		٣١,٥١٢,٣٣٢	٣١,٠٩٢,٦١٠
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		٤٥,٩٠٤,٣٠٩	٣٦,٠٣٨,٢٨٠



ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه البيانات المالية

شركة مغنيسيا الأردن المساهمة العامة المحدودة
(منطقة حرة خاصة صناعية)
بيان الدخل لفترة ما قبل التشغيل
للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ و ١٩٩٩

١٩٩٩ ديتار	٢٠٠٠ ديتار	البيان
الإيرادات		
١,٠٣٣,٤٠٤	٩٦٩,٠٩٢	صافي إيرادات الفوائد
١,٠٠٠	٢,٥٠٠	إيراد بيع وثائق العطاء
١,٠٣٥,٢٠٤	٩٧١,٥٩٢	
المصاريف		
٣١٤,٧٤٥	٣٣٧,٩٠٩	الرواتب والأجور والمنافع الأخرى
٣٣,٠٠٠	٣٣,٠٠٠	إيجارات
٣٧,٦٦٣	١٨,٠٠٠	بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
٣٦,٦٣٧	٦٠,٧٣٥	أنعاب دراسات، تدقيق وإستشارات
٤٤,١٥٤	٥٠,٦٤٩	سفر وإقامة
١٢,٧٧٥	١١,٢٤٤	قرطاسية، دعاية وإعلان
٢,١٩٨	١٥,٩٠٨	مصاريف عضوية، تدريب وإشتراكات
٢٨,٩٧٠	٣٤,٠٤٦	مصاريف الإستهلاك
٨,٠٠٠	١٠,٠٠٠	التأمين الصحي
٨,٩٥٢	٤,٩٤٢	ضيافة
٧,٢٦٠	٧,٢٦٠	مصاريف أمن وحماية
٧,٢٦٢	٢,٨٨٧	مصاريف ماء وكهرباء
٧,١١٧	١٢,٤٣٠	هاتف وبريد
٧,٢٧١	١١,٤٥٤	صيانة ومحروقات
٩٦٢	٥,٨١٤	مصاريف سيارات
-	٢٥,١١٢	أخرى
٤٤٨,٤٤٩	٥٤١,٣٨٠	مجموع المصاريف
٥٨٦,٧٥٥	٤٣٠,٢١٢	
-	١٠,٥٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٥٨٦,٧٥٥	٤١٩,٧١٢	صافي ربح السنة



شركة مغنيسيا الأردن المساهمة العامة المحدودة
(منطقة حرة خاصة صناعية)
بيان التغيرات في حقوق المساهمين
للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ و ١٩٩٩

البيان	رأس المال دينار	صافي ربح فترة ما قبل التشغيل دينار	المجموع دينار
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ١٩٩٨	١٥,٠٠٠,٠٠٠	٥٠٥,٧٥٥	١٥,٥٠٥,٧٥٥
الزيادة في رأس المال المخفوع	١٥,٠٠٠,٠٠٠	-	١٥,٠٠٠,٠٠٠
صافي ربح السنة	-	٥٨٦,٨٥٥	٥٨٦,٨٥٥
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ١٩٩٩	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٩٢,٦١٠	٣١,٠٩٢,٦١٠
صافي ربح السنة	-	٤١٩,٧١٣	٤١٩,٧١٣
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	١,٥١٢,٣٢٣	٣١,٥١٢,٣٢٣



JORMAG

شركة مغنيسيا الأردن المساهمة العامة المحدودة
(منطقة حرة خاصة صناعية)
بيان التدفقات المالية
للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ و ١٩٩٩

١٩٩٩ دينار	٢٠٠٠ دينار	البيان
		التدفق النقدي من عمليات ما قبل التشغيل
٥٨٦,٨٥٥	٤١٩,٧١٣	صافي ربح السنة
٢٨,٩٧٠	٢٤,٠٤٦	بمضاف: استهلاكات
٦١٥,٨٢٥	٤٥٣,٧٥٩	
(٤٠,٩٢٨)	٧١,٣٣٦	النقص (الزيادة) في أرصدة مدينة أخرى
١١٦	٤٤,٩٣٤	الزيادة في ذمم ورصدة دائنة أخرى
٥٧٥,٠١٣	٥٧٠,٠٢٤	صافي التدفق النقدي من عمليات ما قبل التشغيل
		التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
(١٠,٣٠٥)	(١٠٩,٣١١)	شراء موجودات ثابتة
٢,٥٧٣	-	بيع موجودات ثابتة
(١,٣١٤,٦٣٢)	(٢١,٤٣٦,٧٦٧)	مدفوعات على حساب مشاريع تحت الإنشاء
(١١,٣٦٧,٧٨١)	-	دفعات للمقاولين
(١٢,٦٤٠,١٥٢)	(٢١,٥٣٠,٩٧٨)	صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات الاستثمار
		التدفق النقدي من عمليات التمويل
١٥,٠٠٠,٠٠٠	-	رأس المال المسفوع
-	(٤٨٢,٧٨١)	تسديدات ذمة شركة البوتاس العربية
٢,٩٧٥,٣٦٣	٧,٢٨٣,٦٨٨	القروض
١٨,٩٧٥,٣٦٣	٦,٨٠٠,٩٠٧	صافي التدفق النقدي من عمليات التمويل
٦,٩١٠,٢٢٥	(١٤,١٦٠,٠٤٧)	صافي (النقص) الزيادة في النقد
١١,٢٨١,٤٣١	١٨,٢٩١,٦٥٥	نقد لدى البنوك كما في بداية السنة
١٨,٢٩١,٦٥٥	٤,١٣١,٦٠٨	نقد لدى البنوك كما في نهاية السنة



ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

(١) عام

تأسست شركة مغنيسيا الأردن المساهمة العامة المحدودة في المملكة الاردنية الهاشمية كشركة مساهمة عامة بتاريخ ١٣ أيار ١٩٩٧ برأسمال مقداره ٣٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار مقسم الى ٣٠.٠٠٠.٠٠٠ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد. هذا وقد وافقت الهيئة العامة التأسيسية في اجتماعها الذي عقد بتاريخ ١٥ أيار ١٩٩٧ على اعلان تأسيس الشركة نهائياً. وقد منحت الشركة حق الشروع في العمل اعتباراً من ٢٤ أيار ١٩٩٧. ومن غاياتها انشاء صناعات لإنتاج مادة أكسيد المغنيسيوم ومنتجاتها الثانوية ومشتقاتها وذلك باستغلال المحاليل المستخرجة من البحر الميت وغيرها من المواد التي تدخل في صناعة الطوب الحراري والبلاستيك والصناعات الطبية والكيمياوية وغيرها من الصناعات ذات العلاقة.

قرر مجلس الوزراء في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٩ آب ٢٠٠٠ الموافقة على اتفاقية الشركة مع مؤسسة المناطق الحرة والتي تم من خلالها اعتماد الشركة كممنطقة حرة خاصة صناعية تتمتع بجميع الإعفاءات والتسهيلات وفق قانون مؤسسة المناطق الحرة والانظمة والتعليمات الصادرة بموجبها. تم اقرار البيانات المالية من قبل مجلس الإدارة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٢ آذار ٢٠٠١.

(٢) ملخص لأهم الأسس المحاسبية

الموجودات الثابتة،

تظهر الموجودات الثابتة بسعر الكلفة وتستهلك باستخدام طريقة القسط الثابت باستخدام النسب المئوية التالية:

سيارات	١٥%
أجهزة مكتبية ومعدات	١٥-٢٠%
اثاث ومفروشات	١٠-١٥%

الإيرادات

يتم تحقق إيراد الفوائد البنكية وفقاً لمبدأ الإستحقاق.



المعاملات بالعملة الأجنبية

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات بالعملة الأجنبية إلى الدينار الأردني باستخدام متوسط الأسعار المعلنة من قبل البنك المركزي الأردني بتاريخ ٣١ كانون الأول. أما المعاملات بالعملة الأجنبية التي تمت خلال العام فبتم تحويلها باستخدام الأسعار السائدة بتاريخ تلك العمليات.

الأدوات المالية:

إن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ "الأدوات المالية" يتطلب عرض بعض الأمور المتعلقة بالأدوات المالية ضمن الميزانية العامة، ويحدد المعلومات التي يجب الإفصاح عنها والمتعلقة بالأدوات المالية داخل وخارج البيانات المالية. إن هذا المعيار يتطلب الإفصاح عن العوامل التي تؤثر على المبالغ المستحقة وتحقق التدفقات النقدية الخاصة بالأدوات المالية بالإضافة إلى طبيعة ومدى استخدام هذه الأدوات المالية والمخاطر المتعلقة بها. إن الأدوات المالية تتمثل في تعاقدات الشركة التي ينتج عنها موجودات مالية أو مطلوبات مالية أو أوراق مالية في شركة أخرى.

(٢) نقد لدى البنوك

يتضمن هذا البند ما يلي:

- المبالغ المودعة لأجل بالدينار الأردني لدى البنوك المحلية بفائدة تتراوح ما بين ٦,٧٥٠٪ - ٨,٢٥٪ وتستحق خلال شهر.
- المبالغ المودعة لأجل لدى البنوك المحلية بالدولار الأمريكي بفائدة تتراوح ما بين ٤,٢٥٪ - ٦,١٣٪ وتستحق ما بين شهر وثلاثة أشهر.

(٤) أرصدة مدينة أخرى

يشمل هذا البند ما يلي:

١٩٩٩ دينار	٢٠٠٠ دينار	
٢٦,٥٣٣	٢٥,٦٠٠	مصاريف مدفوعة مقدما
٨٠٠	٨٠٠	تأمينات مستردة
٨٠,٨٢٧	٧,٨٨٧	فوائد مستحقة وغير مقبوضة
٢,٢٨٤	٤,٨٢٦	أخرى
١١٠,٤٤٤	٣٩,١١٣	



(5) مشاريع تحت الانشاء

يشمل هذا البند ما يلي:

٢٠٠٠ دينار	١٩٩٩ دينار	
١,٢٦٢,٧٦٩	١,٢٦٢,٧٦٩	عطاء المزود للمعرفة الفنية
٣,٠٤٩,٧٧٠	٣,٠٤٩,٧٧٠	مطالبة شركة البوتاس العربية (إيضاح ٩)
١,٧٥٠,٣٨٢	٧٠٢,٥٨٦	عطاء الخدمات الإستشارية
٦٤,٤١٥	٦٤,٤١٥	عطاء عمل الدراسات الجيولوجية والتعدينية
١٧,٥٣٧	١٧,٥٣٧	عطاء المسح الطبوغرافي لوقفي الشركة في غور الصافي والعقبة
٤٨٤,٥٧٥	٤٨٤,٥٧٥	عطاء التزويد بالطاقة الكهربائية *
٣٨,٦٥٢,٤٤٤	٤٩٦,٦٢٥	عطاء بناء المصنع
٣١٢,٣١٥	٥٢,٧٧٢	عطاء تمديد الخطوط الكهربائية
١٢,٢٠٢	-	مشروع تجهيز الملاحة بالطاقة الكهربائية
٣٥,٦٠٩,٣٤٩	٦,١٢٢,٠٥٠	

* قامت الشركة خلال العام بتوقيع اتفاقية مع شركة برومين الأردن محدودة المسؤولية، تقوم شركة برومين الأردن من خلاله بمشاركة شركة مغنيسيا الأردن في جميع الالتزامات الخاصة بعقد التزويد بالطاقة الكهربائية للموقع مع شركة الكهرباء الوطنية بحيث تتحمل الشركتان كلفة هذا المشروع مناصفة في حين تتحمل شركة برومين الأردن الكلفة الإضافية اللازمة لربطها مع لوحة القواطع الموجودة في محطة مصنع المغنيسيا.

(6) دفعات مقدمة للمقاولين

يمثل هذا المبلغ قيمة الدفعة المقدمة والتي تم دفعها لمقاول عطاء بناء المصنع بواقع ٢٠٪ من قيمة العقد الإجمالي على أن يتم استردادها من المقاول بواقع ٢٠٪ من قيمة القوالب.



JORMAG

(٧) موجودات ثابتة

يشمل هذا البند ما يلي:

الرصيد في بداية السنة دينار	الإضافات دينار	الإستبعادات دينار	الرصيد في نهاية السنة دينار
١٢٥,٤٢٠	١٠٢,٦٩٢		٢٢٨,١١٢
٢١,٢٥٥	٢,٧٩٩		٢٥,٧٥٤
٢٩,٩٧٢	٢,٧١٩		٤٢,٦٩١
١٩٧,٢٥٧	١٠٩,٢١١		٣٠٦,٥٦٨
٢٩,٨٩٤	٢٢,٧٢٨		٦٢,٦٢٢
١٢,٦١٠	٥,٨٠٩		١٨,٤١٩
٨,٥١٠	٤,٥٠٩		١٣,٠١٩
٦١,٠١٤	٢٤,٠٤٦		٩٥,٠٦٠
١٣٦,٢٤٢			٣١١,٥٠٨

صافي القيمة الدفترية

(٨) ذمم وأرصدة دائنة

يشمل هذا البند ما يلي:

٢٠٠٠ دينار	١٩٩٩ دينار
٢,١١١,٥٠٠	٦٦,٥٠٧
١٠,٥٠٠	-
٣٧,٩٨٧	٢,٥٥٢
٢,١٥٩,٩٨٧	٧٠,٠٦٠

ذمم متعهدين وخدمات استشارية

مكافأة اعضاء مجلس الادارة

أخرى

(٩) مطالبة شركة البوتاس العربية

تقدمت شركة البوتاس العربية بتاريخ ٦ كانون الثاني ١٩٩٨ بمطالبة الى شركة مغنيسيا الاردن المساهمة العامة بمبلغ ٤.٠٧٢,٧٦٧ دينار مقابل مصاريف الدراسات والمصنع التجريبي وبعض المصاريف الاخرى ته تخفيضه خلال عام ١٩٩٨ بمبلغ ٤٥١,٨٥٨ دينار ، وقد قامت الشركة خلال عام ١٩٩٨ بتسديد مبلغ (١.٠٠٠.٠٠٠) مليون دينار من هذه المطالبة. منها مبلغ ٥٧٢,١٣٩ دينار لحساب عطاء المزود بالمعرفة الفنية.



التقرير السنوي الرابع لمجلس الإدارة

هذا وقد قامت شركة البوتاس العربية بتاريخ ٢٠ كانون الأول ١٩٩٨ بمطالبة الشركة بتسديد الرصيد المتبقي من المطالبة والبالغ ١,١٢١,٩٠٩ دينار بعد خصم الدفعة الثانية المستحقة من رأسمال الشركة البالغة ١,٥٠٠,٠٠٠ دينار. هذا وقد تم جدولة المبلغ المتبقي من المطالبة ليتم تسديده على دفعات استحققت الدفعة الأولى في ٣١ تشرين الأول ١٩٩٩ فيما تستحق الدفعة الأخيرة في ٣٠ حزيران ٢٠٠١. هذا ويبلغ رصيد مطالبة شركة البوتاس العربية كما في ٣١ كانون الأول:

١٩٩٩ دينار	٢٠٠٠ دينار
٤٤٨,٧٦٤	٣٥٨,٦٥٢
٣٩٣,٦٦٩	-
٨٤٢,٤٣٣	٣٥٨,٦٥٢

الجزء قصير الأجل

الجزء طويل الأجل

قرر مجلس إدارة الشركة عدم تسجيل الفوائد المدفوعة على قرض شركة البوتاس العربية لعام ٢٠٠٠ والبالغة (٣٤,٠١٧) دينار ضمن بيان الدخل لفترة ما قبل التشغيل وتم تخفيضها من رصيد القرض.

(١٠) قروض بنكية:

- اتفاقية التأجير التمويلي

قامت الشركة الأردنية لصناعات البحر الميت المساهمة العامة المحدودة بتوقيع اتفاقية مع البنك الإسلامي للتنمية/ جدة، حيث قام البنك بتوكيل الشركة الأردنية لصناعات البحر الميت بشراء معدات مصنع شركة مغنيسيا الأردن نيابة عن البنك بمبلغ لا يتجاوز ٢٨,٠٣٥,٠٠٠ دولار أمريكي وإيجارها للشركة الأردنية لصناعات البحر الميت لمدة ٩ سنوات بعد فترة اعداد ٢ سنوات وبعاثد يتم احتسابه على اساس سنوي مقدار ٧,٥٪، وعلى ان يقوم البنك بعد ذلك بنقل ملكية المعدات الى الشركة على اساس الهبة. وقد قامت شركة البوتاس العربية بتقديم ضمان لإلتزامات الشركة الأردنية لصناعات البحر الميت تجاه البنك الإسلامي للتنمية الناتجة عن الاتفاقية.

هذا ويبلغ الجزء المستخدم من هذا القرض كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ مبلغ ١٥,٨٧٧,١٩٠ دولار أمريكي (ما يعادل ١١,٢٥٩,٠٥٠ دينار أردني) أي ما نسبته ٥٧٪ من قيمة القرض.

- قرض التجمع البنكي

قامت شركة مغنيسيا الأردن بتاريخ ١٢ كانون الثاني ٢٠٠٠ بتوقيع اتفاقية قرض تجمع بنكي بإدارة البنك العربي وستي بنك ومشاركة بنوك محلية بقيمة (٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار) ثلاثون مليون دولار أمريكي بفائدة سنوية بمعدل سعر الافراض في اسواق لندن لستة اشهر بالإضافة الى ١,٧٥٪ لتمويل جزء من كلفة اقامة المشروع بكفالة شركة البوتاس العربية. يسدد هذا القرض على ١١ قسط نصف سنوي، يستحق القسط الأول بتاريخ ١٢ تموز ٢٠٠٢. هذا ولم يتم سحب أية مبالغ من هذا القرض في عام ٢٠٠٠.



(١١) ضريبة الدخل

تتمتع الشركة بجميع الاعفاءات والتسهيلات وفق قانون مؤسسة المناطق الحرة رقم (٢٢) لسنة ١٩٨٤ والمادة (٢٧) من نظام استثمار المناطق الحرة رقم (٤٣) لسنة ١٩٨٧. حيث يتم اعفاء ارباح المشروع من ضريبي الدخل والخدمات الاجتماعية لمدة اثنا عشر سنة اعتباراً من سنة التقدير التي تلي بداية الانتاج التجاري.

(١٢) الادوات المالية،

(أ) القيم العادلة

إن القيمة الدفترية للأدوات المالية للشركة بإستثناء فرض التأخير التمويلي تعادل تقريباً قيمتها العادلة وذلك لاستحقاق هذه الادوات خلال سنة من تاريخ البيانات المالية. وتمثل القيمة العادلة لفرض التأخير التمويلي بالقيمة الحائبة للتدفقات النقدية المستقبلية لتسديد القرض بإستخدام سعر الفائدة السائد للقروض المماثلة وتبلغ ٨,٢٠٠,٩٢٩ دينار.

(ب) مخاطر اسعار الفوائد

يتطلب هذا المعيار الافصاح عن مخاطر اسعار الفوائد، وحيث ان معظم الادوات المالية في الميزانية العامة غير خاضعة لمخاطر اسعار الفوائد بإستثناء الودائع البنكية والقروض والتي تتغير اسعار الفوائد طبقاً للأسعار السائدة في السوق، هذا وقد بلغت معدلات اسعار الفائدة على الدينار الاردني ٦,٧٥٪ - ٨,٢٥٪ فيما بلغت ٤,٢٥٪ - ٦,١٣٪ على الدولار الأمريكي. أما فرض التأخير التمويلي فإن سعر العائد عليه ثابت بنسبة ٧,٥٪.

(ج) مخاطر الائتمان

تحتفظ الشركة بالارصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية ذات ملاءة جيدة.

(د) مخاطر تقلبات العملات

ان معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الاردني والدولار الأمريكي. ان سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي (١/٤١ دولار لكل دينار).

(١٣) التزامات

على الشركة بتاريخ البيانات المالية التزامات متعاقد عليها بمبلغ ٢٥,٢٤٦,٩٨٨ دينار والتي تمثل الكلفة المتبقية من المشروع.

